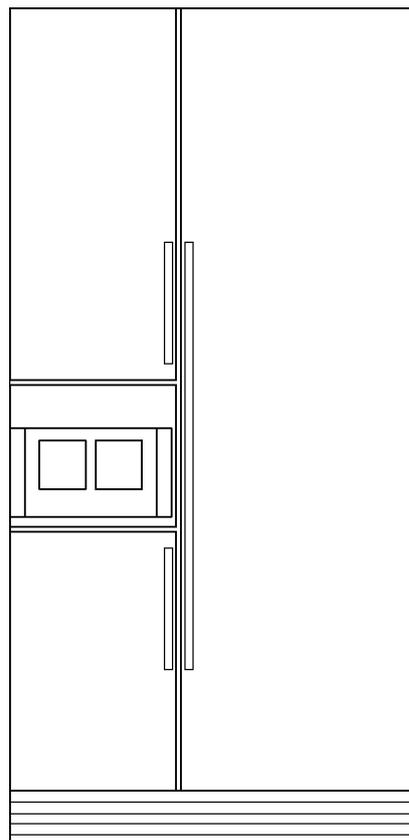


Gaggenau

it Istruzioni per l'installazione

RX 496



Indice

Indicazioni di sicurezza e di avvertenza	4	Montaggio dell'apparecchio	12
Indicazioni per l'installazione	5	1. Controllo prima del montaggio	12
Luogo di installazione	5	2. Rimozione dell'imballaggio, delle protezioni per il trasporto e del pallet di legno	12
Classi di clima	5	3. Montaggio della protezione contro il ribaltamento	14
Nicchia di montaggio	5	4. Allacciamento dell'apparecchio alla rete idrica	15
Base di appoggio	5	5. Allacciamento dell'apparecchio alla rete elettrica	16
Pesi	5	6. Allineamento dell'apparecchio	17
Trasporto dell'apparecchio	5	7. Montaggio dell'apparecchio nella cucina componibile	18
Trasporto di apparecchi già installati	6	8. Montaggio degli sportelli dei mobili	19
Allacciamento elettrico	6	9. Installazione dell'apparecchio indipendente .	21
Posizione dell'allacciamento di corrente	6	10. Rimozione della protezione contro il ribaltamento	23
Allacciamenti dell'acqua	7	11. Montaggio della mascherina dello zoccolo ..	23
Posizione degli allacciamenti dell'acqua	7		
Allacciamento per l'acqua di scarico	7		
Allacciamento dell'acqua fresca	7		
Dimensioni dell'apparecchio	8		
Apparecchio ad incasso completamente integrabile	8		
Apparecchio indipendente	8		
Dimensioni degli sportelli dei mobili	9		
Maniglie	9		
Peso degli sportelli dei mobili	9		
Altezza dell'apertura di aerazione	9		
Angolo di apertura dello sportello	10		
Distanza dell'apparecchio rispetto alla maniglia del mobile della cucina adiacente	10		
Distanza dell'apparecchio rispetto alla parete ...	10		
Accessori e utensili necessari	11		
Volume di fornitura	11		
Accessori	11		
Utensile	11		
Altro	11		

Indicazioni di sicurezza e di avvertenza

Prima dell'installazione e della messa in funzione leggere completamente e attentamente queste Istruzioni per il montaggio.

L'osservazione di tutte le indicazioni e il rispetto di tutte le istruzioni di queste Istruzioni per il montaggio rappresentano il presupposto per un montaggio e una messa in funzione sicuri dell'apparecchio.

Gli apparecchi sono molto pesanti e quindi devono essere assicurati contro il ribaltamento durante il trasporto, il montaggio e durante l'esercizio. Una protezione contro il ribaltamento è assolutamente necessaria.

Tenere chiusi gli sportelli dell'apparecchio finché l'apparecchio non è stato montato e assicurato completamente corrispondentemente alle indicazioni in queste Istruzioni per il montaggio.

A causa del peso e delle dimensioni dell'apparecchio, per minimizzare il rischio di lesioni oppure di danneggiamenti dell'apparecchio, per una installazione sicura sono necessarie almeno due persone.

L'installazione e il montaggio di questo apparecchio richiede delle ampie conoscenze di diversi settori dell'artigianato (meccanica, falegnameria, idraulica, elettrotecnica).

La garanzia per una installazione e una messa in funzione sicura rientra nella responsabilità dell'installatore.

Gli errori di installazione e i conseguenti danni risultanti non sono coperti dalla garanzia del produttore. Le condizioni di garanzia sono riportate nei documenti acclusi all'apparecchio.

Prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'apparecchio, estrarre la spina elettrica oppure rimuovere il fusibile.

La sostituzione di una linea di allacciamento alla rete deve essere eseguita da un elettrotecnico.

Le riparazioni dell'apparecchio devono essere eseguite, a causa dell'elevata complessità, solo dal nostro Servizio di assistenza clienti.

Oltre alle normative nazionali previste dalla legge devono essere rispettate le prescrizioni di allacciamento della centrale elettrica ed idrica locali.

Un apparecchio completamente carico è molto pesante. Su una base di appoggio inadeguata l'apparecchio potrebbe rovesciarsi e causare gravi lesioni e danni. La base di appoggio deve avere una portata sufficiente e deve essere costituita da un materiale duro e solido (non cedevole).

Conservare le Istruzioni per il montaggio per una successiva consultazione.

Prima di eseguire qualsiasi smontaggio e trasporto dell'apparecchio questo deve essere svuotato.

Indicazioni per l'installazione

Luogo di installazione

I luoghi di installazione adeguati sono i locali asciutti e ben ventilati.

Il luogo di installazione non deve essere soggetto all'irradiazione solare diretta e non deve essere neanche accanto ad una fonte di calore come i fornelli, elementi riscaldanti ecc. Se non dovesse essere possibile evitare una installazione in prossimità di fonti di calore è necessario applicare un pannello isolante adeguato oppure devono essere mantenute le seguenti distanze minime dalla fonte di calore:

- 30 mm dalle cucine elettriche,
- 300 mm dalle cucine a carbone oppure ad olio combustibile.

Classi di clima

La classe di clima è riportata sulla targhetta di modello. Questa indica in quale campo di temperatura ambiente può essere usato l'apparecchio.

Classe di clima	Temperatura ambiente ammessa
SN	da +10 °C a 32 °C
N	da +16 °C a 32 °C
ST	da +16 °C a 38 °C
T	da +16 °C a 43 °C

Nicchia di montaggio

Per quello che riguarda il montaggio senza problemi dell'apparecchio compresa l'ottica della parte frontale dei mobili della cucina, è importante attenersi alle dimensioni indicate della nicchia di montaggio.

In particolare, bisogna osservare che la nicchia sia ad angolo retto. Le parti laterali non devono presentare alcuna smussatura, oggetti oppure aplanarità.

L'ortogonalità della nicchia di installazione può essere verificata con mezzi adeguati, come ad es. una livella a bolla d'aria.

Le parti laterali e la parte terminale superiore della nicchia di montaggio devono avere uno spessore di almeno 16 mm.

Tutti i pensili, ai quali deve essere fissato qualcosa, devono essere installati saldamente sulla base di appoggio oppure alla parete mediante dei mezzi adeguati.

Base di appoggio

Per far sì che l'apparecchio possa essere installato in maniera sicura e possa funzionare in maniera regolare, la base di appoggio deve essere orizzontale e piana. L'area di installazione deve essere alla stessa altezza come il resto del locale. A causa del notevole peso dell'apparecchio la base di appoggio deve avere una sufficiente portata e deve essere costituita da un materiale duro e solido (non cedevole). In caso di dubbi consultare un architetto oppure un perito edile.

Pesi

Apparecchio	Peso	Apparecchio imballato sul pallet
Apparecchio a incasso	175 kg	180 kg
Apparecchio indipendente	240 kg	255 kg

Trasporto dell'apparecchio

Avvertenza!

L'apparecchio è molto pesante. Trasportare l'apparecchio con cautela, altrimenti sussiste il pericolo di lesioni per le persone oppure di danneggiamenti dell'apparecchio.

Trasportare l'apparecchio con un mezzo di trasporto adeguato per l'apparecchio e il luogo di installazione (carrello elevatore o un carrello con ruote).

Trasportare l'apparecchio imballato sul pallet di legno possibilmente in prossimità del luogo di installazione.

Durante il trasporto assicurare l'apparecchio contro il ribaltamento.

Se non dovesse essere possibile il trasporto dell'apparecchio nella posizione verticale, a causa delle condizioni costruttive del luogo, questo può essere trasportato nella posizione orizzontale. Per rimettere l'apparecchio nella posizione verticale il locale (camera) deve avere un'altezza di almeno 221 cm. Dopo aver installato l'apparecchio, attendere almeno mezz'ora prima di inserire l'interruttore principale.

Le rotelle sono previste esclusivamente per il montaggio. L'apparecchio può essere spostato con le rotelle al massimo per 4 m.

L'apparecchio non deve essere spostato con le rotelle su suoli aplanari oppure molli.

L'apparecchio disimballato deve essere trasportato solo, se la protezione contro il ribaltamento è montata e l'apparecchio è stato svuotato completamente.

Trasporto di apparecchi già installati

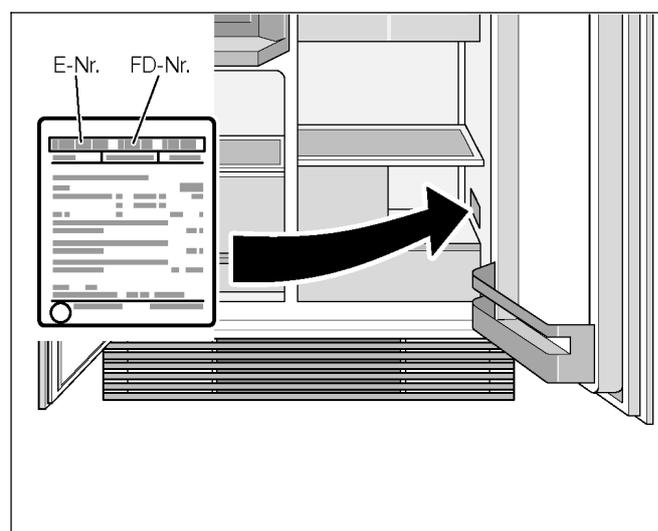
1. Svuotare completamente l'apparecchio.
L'apparecchio può essere spostato solo se è vuoto.
2. Smontare tutti gli sportelli dei mobili.
3. Montare la protezione contro il ribaltamento.
4. Smontare tutti i fissaggi nella nicchia di installazione e sulla parete.
5. Assicurare gli sportelli dell'apparecchio contro l'apertura involontaria.
6. Estrarre, con cautela, l'apparecchio dalla nicchia di installazione. Muovere l'apparecchio con le rotelle per massimo 4 m.

Non utilizzare alcun cavo di prolunga o ripartitore. Per l'allacciamento di questo apparecchio è necessaria una presa di rete installata fissa.

Se è necessaria una eventuale prolunga della linea di allacciamento alla rete, questa deve essere installata da un elettrotecnico.

La presa di rete per l'allacciamento dell'apparecchio deve essere liberamente accessibile. Allacciare l'apparecchio ad una presa di rete di 220 - 240 V/50 Hz a corrente alternata, installata conformemente alle disposizioni. La presa di rete deve essere protetta da un fusibile da 10-A a 16-A oppure maggiore.

Per gli apparecchi che non vengono usati nei paesi europei, verificare che i valori della tensione e del tipo di corrente riportati nella targhetta di modello coincidano con i valori della rete elettrica locale. Se la tensione oppure il tipo di corrente non coincidono, l'apparecchio non può essere usato. Una eventuale sostituzione della linea di allacciamento alla rete deve essere eseguita solo da un elettrotecnico.



Avvertenza!

L'apparecchio non deve essere allacciato in nessun caso a prese a risparmio energetico elettroniche e ad invertitori che convertono la corrente continua in corrente alternata di 230 V (ad es. impianti solari, reti elettriche navali).

Posizione dell'allacciamento di corrente

La presa di rete può essere situata sia a destra che a sinistra dell'apparecchio.

Per poter eseguire un controllo di sicurezza elettrica, la presa di rete deve essere liberamente accessibile e non deve trovarsi dietro l'apparecchio.

Allacciamenti dell'acqua

L'apparecchio necessita di una alimentazione di acqua fresca e di uno scarico per l'acqua. Il tubo flessibile dell'acqua fresca e il tubo flessibile dell'acqua di scarico sono installati fissi nell'apparecchio.

Avvertenza!

Prima di eseguire qualsiasi tipo di lavoro nell'allacciamento dell'acqua, separare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Non immergere la valvola Aquastop nell'acqua.

L'allacciamento dell'acqua deve essere eseguito da un installatore competente conformemente alle prescrizioni dell'artigianato per il settore di impianti sanitari e della centrale idrica responsabile.

Indicazione!

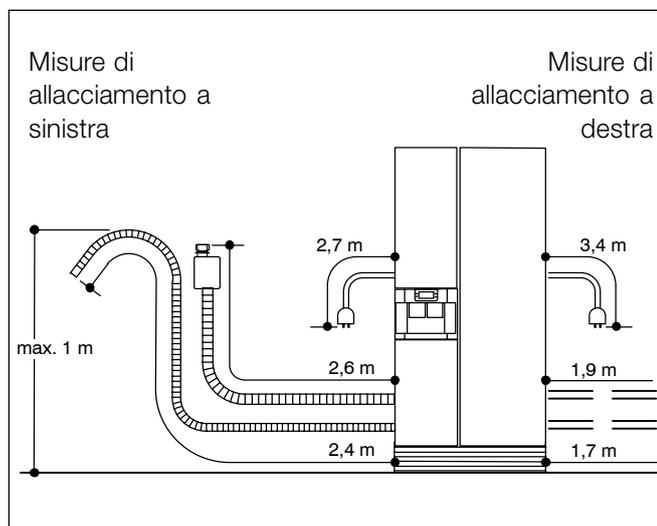
Non piegare, schiacciare, modificare oppure tagliare il tubo flessibile dell'acqua fresca con la valvola Aquastop e il tubo flessibile dell'acqua di scarico. Altrimenti la stabilità e la funzione non possono più essere garantite.

Posizione degli allacciamenti dell'acqua

Gli allacciamenti dell'acqua possono essere situati sul lato destro oppure su quello sinistro dell'apparecchio.

Per l'installazione dell'allacciamento dell'acqua osservare le distanze (spazi) di installazione ammesse per le tubazioni dell'acqua.

La seguente grafica indica le possibili zone di allacciamento:



Allacciamento per l'acqua di scarico

Fino ad una lunghezza del tubo flessibile di 6 m l'allacciamento per l'acqua di scarico deve trovarsi al massimo ad 1 m di altezza.

Con una lunghezza del tubo flessibile di oltre 6 m l'altezza massima si riduce rispettivamente per ogni ulteriore metro di 0,1 m.

Il tubo flessibile dell'acqua di scarico è dotato di un collegamento ad innesto e può essere collegato, mediante l'elemento di accoppiamento accluso, ad una filettatura di 3/4 di pollice.

Una prolunga del tubo flessibile (lunghezza 3 m) e un riduttore per il collegamento con un raccordo di 1 pollice possono essere ordinati come accessori. Vedere "Accessori e Utensili".

Indicazione!

L'allacciamento per l'acqua di scarico dell'apparecchio non è dotato di alcuna valvola di ritegno. In caso di un collegamento errato sussiste il pericolo di allagamento a causa del ritorno dell'acqua di scarico. Non allacciare l'apparecchio insieme ad altri apparecchi al sistema per l'acqua di scarico ad es. mediante un raccordo a T. L'allacciamento per l'acqua di scarico dell'apparecchio non deve trovarsi sotto gli scarichi di altri apparecchi.

Allacciare l'apparecchio solo direttamente al sistema per l'acqua di scarico e sopra gli scarichi di altri apparecchi ad es. lavastoviglie.

Allacciamento dell'acqua fresca

Per l'esercizio del fabbricatore di ghiaccio automatico è necessario un allacciamento dell'acqua fredda. La pressione dell'acqua deve essere da 1 a 10 bar. Con una pressione dell'acqua di oltre 10 bar deve essere installata una valvola di riduzione della pressione. Con una pressione dell'acqua al di sotto di 1 bar il fabbricatore di ghiaccio non è funzionale.

Nella tubazione di adduzione dell'acqua fresca deve essere installata una valvola di arresto separata.

La valvola di arresto non deve essere situata dietro l'apparecchio. Si consiglia, di montare la valvola di arresto direttamente accanto all'apparecchio oppure in un'altra posizione facilmente accessibile.

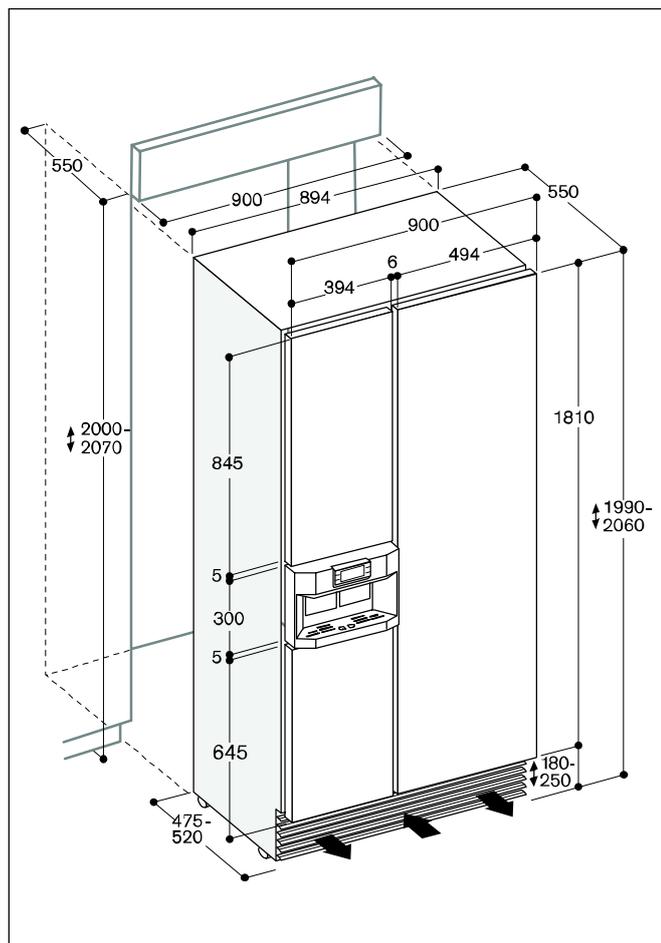
Il tubo flessibile dell'acqua fresca è dotato di un raccordo di 3/4 di pollice.

Una prolunga del tubo flessibile (lunghezza 3 m) e un riduttore per il collegamento con un raccordo di 1 pollice possono essere ordinati come accessori. Vedere "Accessori e Utensili".

Per non influenzare il gusto dell'acqua, devono essere utilizzate solo prolunghe di tubi flessibili originali. Questi sono insapori e idonei per i generi alimentari.

Dimensioni dell'apparecchio

Apparecchio ad incasso completamente integrabile



Tolleranza dimensionale: ± 1 mm

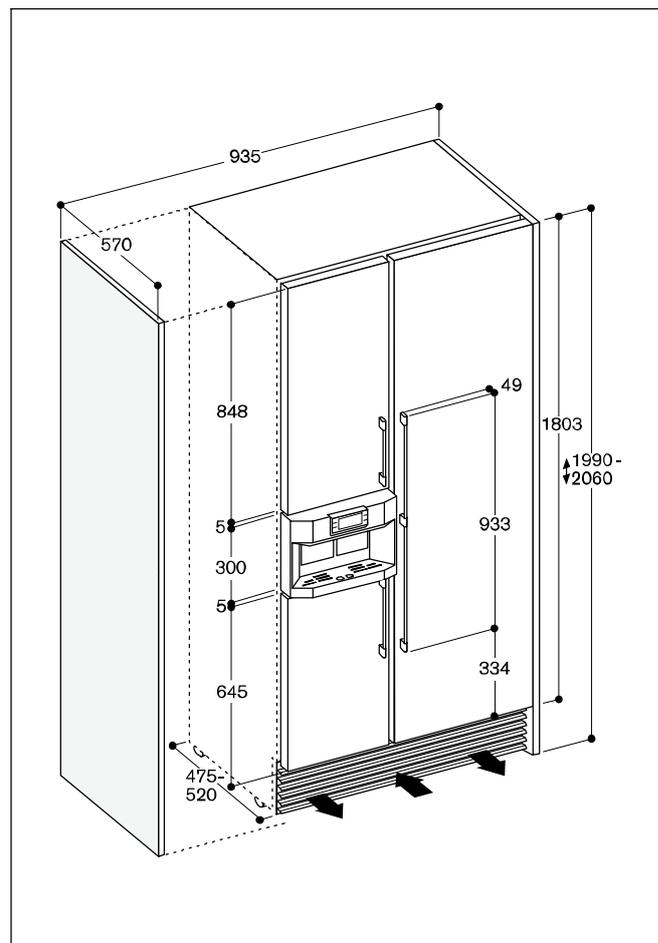
Altezza minima 1990 mm:
Piedini dell'apparecchio avvitati completamente

Altezza massima 2060 mm:
Piedini dell'apparecchio svitati completamente

Indicazione!

Una profondità della nicchia di almeno 555 mm
facilita il montaggio dell'apparecchio.

Apparecchio indipendente



Tolleranza dimensionale: ± 1 mm

Altezza minima 1990 mm:
Piedini dell'apparecchio avvitati completamente

Altezza massima 2060 mm:
Piedini dell'apparecchio svitati completamente

Dimensioni degli sportelli dei mobili

Con agli sportelli dei mobili con uno spessore di massimo 24 mm l'apparecchio ad incasso si lascia integrare completamente nella cucina componibile.

Con gli apparecchi indipendenti con pareti laterali, lo sportello del mobile deve presentare uno spessore al massimo di 16 mm.

Mantenere assolutamente le dimensioni degli interstizi tra gli sportelli dei mobili. Con dimensioni degli interstizi minori le guarnizioni degli sportelli sfregano.

Maniglie

Le maniglie e i fissaggi delle maniglie devono reggere i seguenti carichi alla trazione:

Sportello frigorifero: 60 N

Sportello frigorifero e sportello scomparto di conservazione: 30 N

Peso degli sportelli dei mobili

Per garantire la funzione delle cerniere, la sollecitazione massima mediante gli sportelli dei mobili non deve essere oltrepassata.

Massima sollecitazione mediante lo sportello del mobile del frigorifero: 18 kg

Calcolare il carico secondo la seguenti formule:

Con le maniglie montate lateralmente:

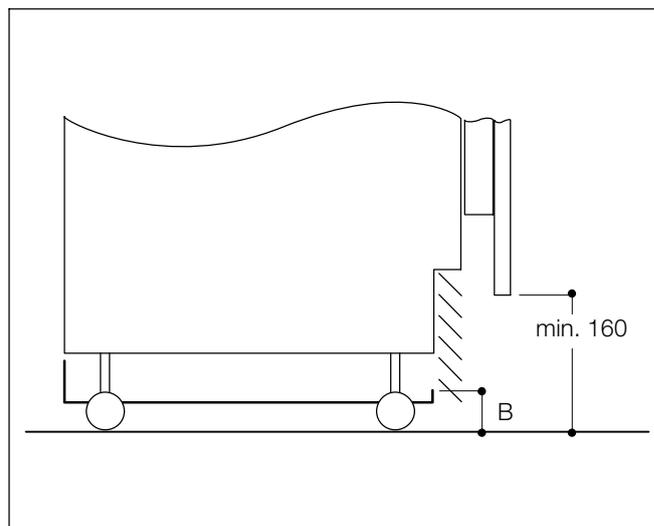
Carico = peso sportello mobile + 2 x peso maniglia

Con le maniglie montate al centro:

Carico = peso sportello mobile + peso maniglia

Altezza dell'apertura di aerazione

Per risparmiare energia e mantenere il livello del rumore il più basso possibile, deve essere prevista un'apertura di aerazione il più alta possibile.



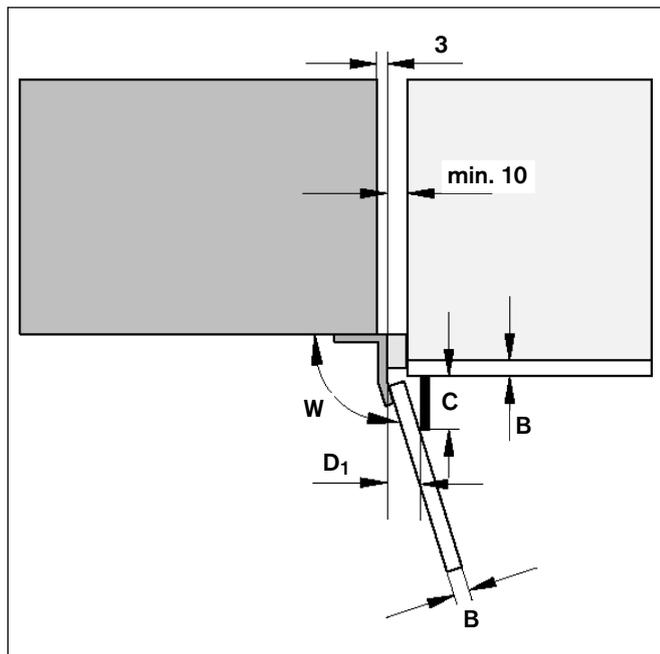
Con rotelle completamente avvitate B risulta = 20 mm.

Angolo di apertura dello sportello

Con gli sportelli dei mobili spessi fino a 21 mm l'angolo di apertura massimo dello sportello è di 108°.

Con gli sportelli dei mobili più spessi (fino a 24 mm) l'angolo di apertura dello sportello può essere ridotto fino a 96°.

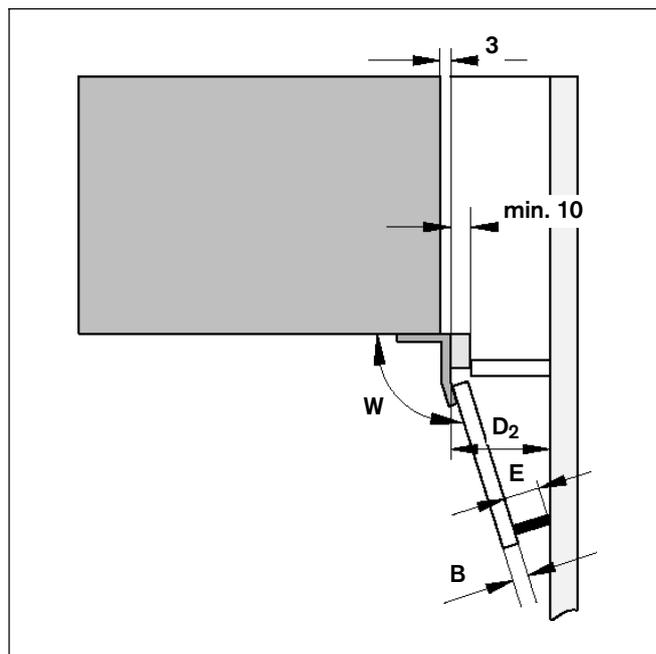
Distanza dell'apparecchio rispetto alla maniglia del mobile della cucina adiacente



W	108°	108°	96°	96°
B [mm]	fino a 21	fino a 21	fino a 24	fino a 24
C [mm]	fino a 50	fino a 100	fino a 50	fino a 100
D ₁ [mm]	40	60	25	30

- W:** Angolo di apertura dello sportello
B: Spessore degli sportelli dei mobili
C: Profondità della maniglia del mobile della cucina adiacente
D₁: Distanza della maniglia del mobile della cucina adiacente

Distanza dell'apparecchio rispetto alla parete



W	108°	108°	96°	96°
B [mm]	fino a 21	fino a 21	fino a 24	fino a 24
E [mm]	fino a 50	fino a 100	fino a 50	fino a 100
D ₂ [mm]	300	350	250	300

- W:** Angolo di apertura dello sportello
B: Spessore degli sportelli dei mobili
C: Profondità della maniglia dell'apparecchio
D₂: Distanza dalla parete

Accessori e utensili necessari

Volume di fornitura

- Frigorifero e congelatore
- Istruzioni per il montaggio
- Istruzioni per l'uso
- Maschera di foratura per gli sportelli dei mobili
- Accessori per l'installazione

Accessori

Prolunga per tubo flessibile per l'alimentazione o lo scarico

È necessario rispettivamente 1 pezzo

Accessori n. ET 212397

Allacciamento sifone

Riduzione da 3/4 di pollice a 1 pollice

Accessori n. ET 155903

Kit di trasformazione per fissaggio a parete e fissaggio delle parti laterali

Accessori n. Wb 010-090

Negli apparecchi indipendenti sono contenuti anche gli angolari per il fissaggio a parete.

Prolunga griglia di aerazione

Colori acciaio: Accessori n. ZB 020 090

Alluminio: Accessori n. ZB 022 090

Utensile

- Avvitatore a batteria T20
- Giravite torx T20
- Inserto torx T20 + supporto magnetico
- Chiave a tubo 8 mm
- Martello perforatore per la perforazione di fori nella parete e nel pavimento
- Punta da trapano di differenti grandezze per diversi materiali
- Chiave fissa, AC 19 mm

- Chiave inglese
- Coltello con lama regolabile
- Metro a nastro
- Squadra a cappello
- Livelle a bolla d'aria nelle lunghezze di 60 e 120 cm
- Regolo lunghezza min. 120 cm

Altro

- Scaleo
- Carrello con ruote o carrello elevatore
- Viti per legno in diverse grandezze
- Un materiale adeguato e sottile (max. 1,5 mm), per proteggere il pavimento da danneggiamenti (ad es. linoleum)
- Un materiale adeguato per la copertura e la protezione dei mobili (ad es. pellicola protettiva)
- Nastro adesivo

1. Controllo prima del montaggio

Per garantire un montaggio sicuro e senza problemi e una buona ottica complessiva della parte frontale della cucina, prima del montaggio devono essere verificati i seguenti punti:

- Fondo/base della nicchia di montaggio
- Dimensioni della nicchia di montaggio
- Ortogonalità della nicchia di montaggio
- Distanza della nicchia di montaggio rispetto ai mobili della cucina adiacenti oppure dalla parete
- Posizionamento della presa di rete
- Posizionamento dell'allacciamento per l'acqua fresca e per l'acqua di scarico
- Stabilità e fissaggio dei moduli (elementi dei mobili) adiacenti
Tutti gli elementi dei mobili che vengono avvitati con l'apparecchio devono essere connessi saldamente alla parete.

2. Rimozione dell'imballaggio, delle protezioni per il trasporto e del pallet di legno

Avvertenza!

L'apparecchio è molto pesante e durante il disimballaggio si potrebbe ribaltare. Per evitare un ribaltamento, aprire gli sportelli dell'apparecchio solo dopo aver montato la protezione contro il ribaltamento. Procedere con cautela, altrimenti sussiste il rischio di lesioni per le persone e di danneggiamenti dell'apparecchio.

Per proteggere il fondo (base) da danneggiamenti durante l'installazione:

- Applicare dei resti di linoleum oppure simile con del nastro adesivo sul pavimento davanti al punto di montaggio previsto.

Indicazione!

Applicare il mezzo di trasporto sempre al centro sul lato posteriore oppure sui lati dell'apparecchio. Non spingere mai l'apparecchio dal lato anteriore dal basso.
Pericolo di danneggiamenti dell'apparecchio!

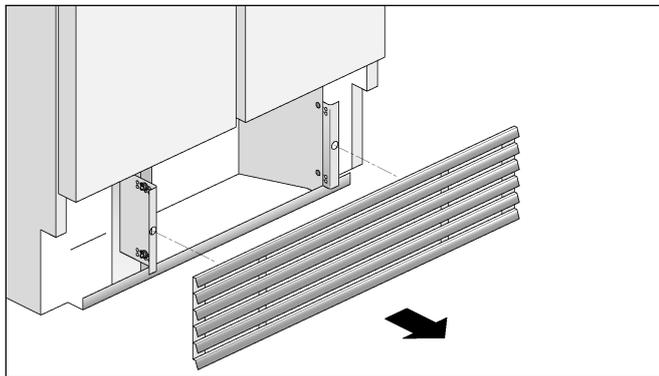
- Muovere l'apparecchio con un carrello con ruote oppure con un carrello elevatore.

Rimozione dell'imballaggio per il trasporto

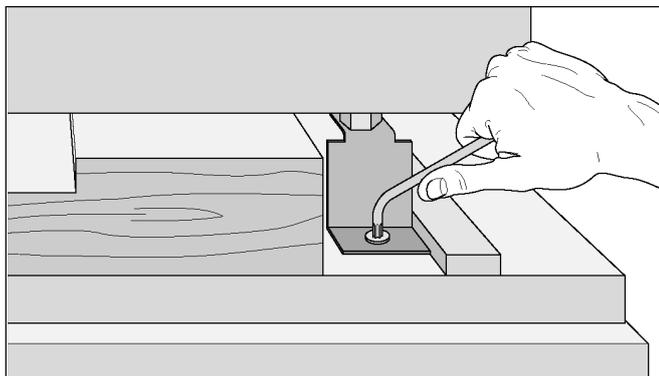
1. Togliere le reggette intorno al cartone.
2. Tagliare il cartone lungo le linee di taglio contrassegnate e rimuoverlo. Fare attenzione con il coltello onde evitare di danneggiare le superfici dell'apparecchio.
3. Controllare l'apparecchio per la presenza di eventuali danneggiamenti.

Rimozione della protezione per il trasporto

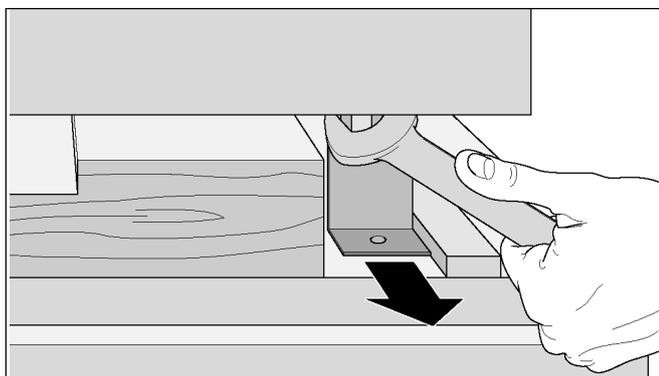
1. Estrarre, tirando in avanti, la mascherina dello zoccolo.



2. Mettere la mascherina dello zoccolo in un luogo sicuro per proteggerla da eventuali danneggiamenti.
3. Aprire gli sportelli dell'apparecchio.
4. Rimuovere le protezioni per il trasporto nella parte interna.
5. Estrarre l'imballaggio.
6. Estrarre i ripiani e i contenitori. In questo modo l'apparecchio diventa più leggero.
7. Svitare le viti nelle quattro protezioni per il trasporto.

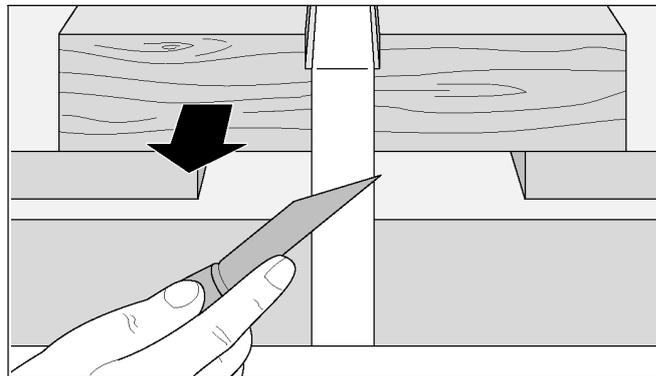


8. Allentare i dadi autobloccanti nell'asta filettata di regolazione dei piedini dell'apparecchio.



9. Estrarre le protezioni per il trasporto.

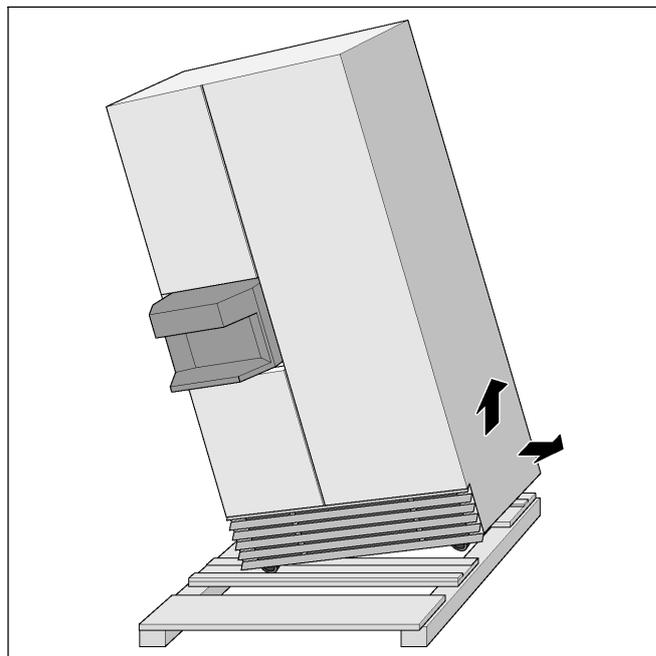
10. Rimuovere le reglette negli elementi di legno ed estrarre questi ultimi.



Rimozione del pallet di legno

Le rotelle dei piedini dell'apparecchio vengono condotte in rotaie di guida sul pallet di legno.

1. Sollevare l'apparecchio da uno dei lati longitudinali. Una seconda persona deve assicurare l'apparecchio dall'altro lato!



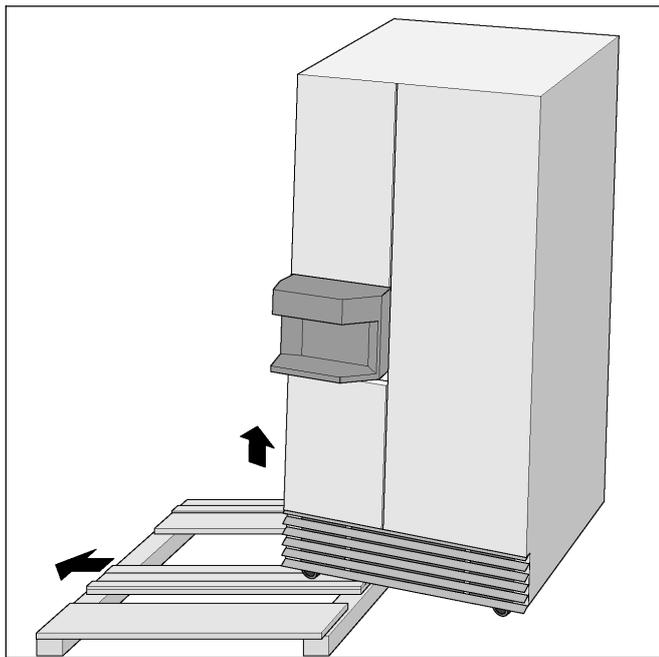
2. Spostare l'apparecchio dal lato longitudinale sollevato il più possibile lontano dal pallet di legno, senza tirare i piedini dell'apparecchio rotanti dal pallet di legno.

Indicazione!

Non togliere l'apparecchio completamente dal pallet di legno. Altrimenti si rischia di danneggiare le rotelle e l'apparecchio può ribaltarsi.

3. Deposare con cautela l'apparecchio.

4. Sollevare l'apparecchio dal lato longitudinale opposto. Una seconda persona deve assicurare l'apparecchio dall'altro lato!



5. Estrarre il pallet di legno sotto l'apparecchio.
6. Deposare con cautela l'apparecchio.

3. Montaggio della protezione contro il ribaltamento

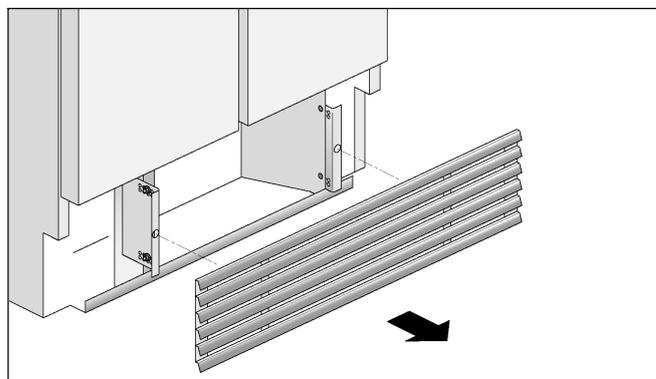
Avvertenza!

Finché non è stata montata la protezione contro il ribaltamento, quando si aprono gli sportelli dell'apparecchio questo può ribaltarsi in avanti. Aprire gli sportelli dell'apparecchio solo dopo aver montato la protezione contro il ribaltamento.

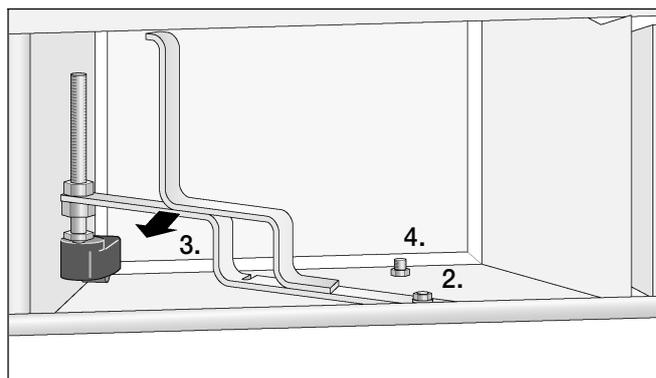
Rimuovere la protezione contro il ribaltamento solo quando l'apparecchio è stato avvitato saldamente nella posizione di installazione e quindi è assicurato contro un eventuale ribaltamento.

Prima di qualsiasi smontaggio dell'apparecchio montare la protezione contro il ribaltamento.

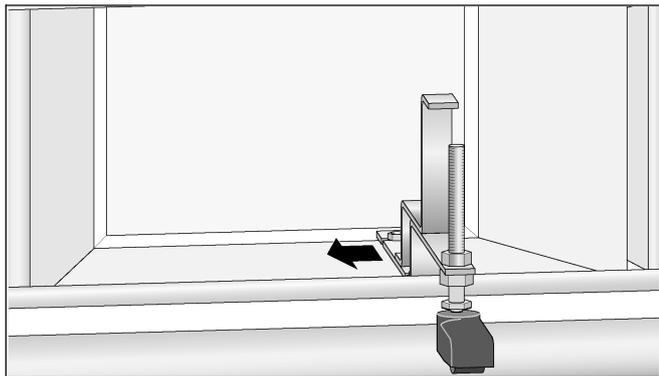
1. Estrarre, tirando in avanti, la mascherina dello zoccolo.



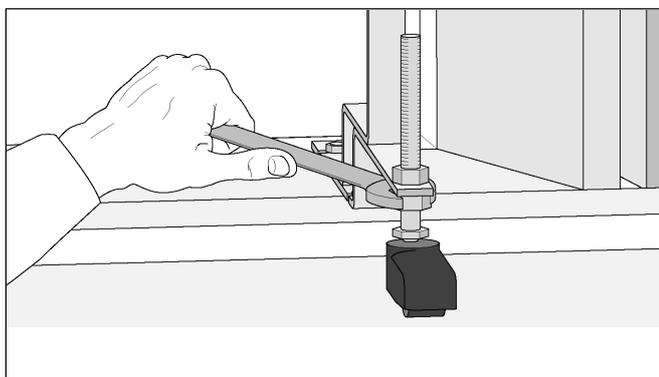
2. Allentare il dado anteriore.
3. Estrarre la protezione contro il ribaltamento.
4. Allentare il dado posteriore.



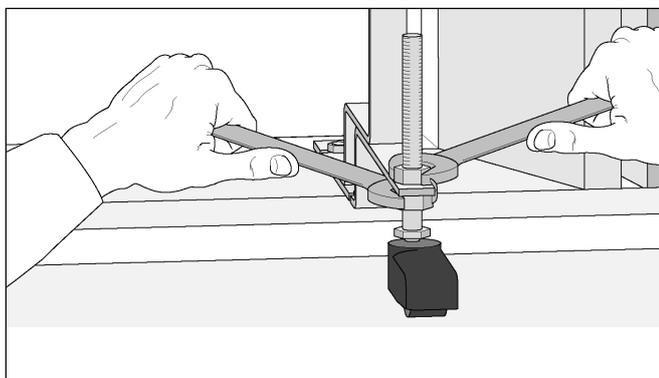
5. Spingere la protezione contro il ribaltamento, sotto i dadi, sulla spina filettata.



6. Stringere saldamente entrambi i dadi.
7. Ruotare il dado nell'asta filettata di regolazione verso l'alto finché la rotella non poggia saldamente sul pavimento.

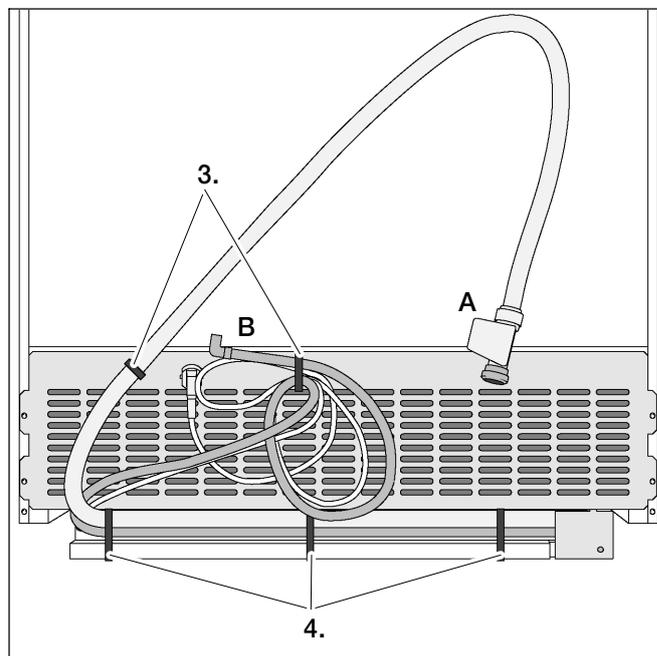


8. Stringere saldamente il dado autobloccante.



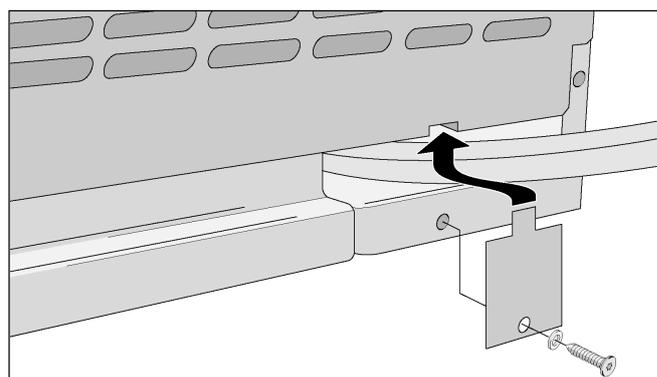
4. Allacciamento dell'apparecchio alla rete idrica

1. Chiudere il rubinetto generale dell'acqua e la valvola di arresto, onde evitare dei danni a causa della fuoriuscita di acqua.
2. Rimuovere i nastri adesivi.



A: Tubo flessibile dell'acqua fresca con valvola Aquastop
B: Tubo flessibile dell'acqua di scarico

3. Aprire il fermatubi superiore.
4. Allacciamento dell'acqua fresca e tubo flessibile dell'acqua di scarico, visti dal lato posteriore dell'apparecchio, sul lato destro: smontare la lamiera di copertura. Aprire i tre fermatubi inferiori. Tirare l'allacciamento dell'acqua fresca e il tubo flessibile dell'acqua di scarico sul lato destro. Montare la lamiera di copertura.



5. Posare il tubo flessibile dell'acqua fresca fino alla valvola di arresto.

Indicazione!

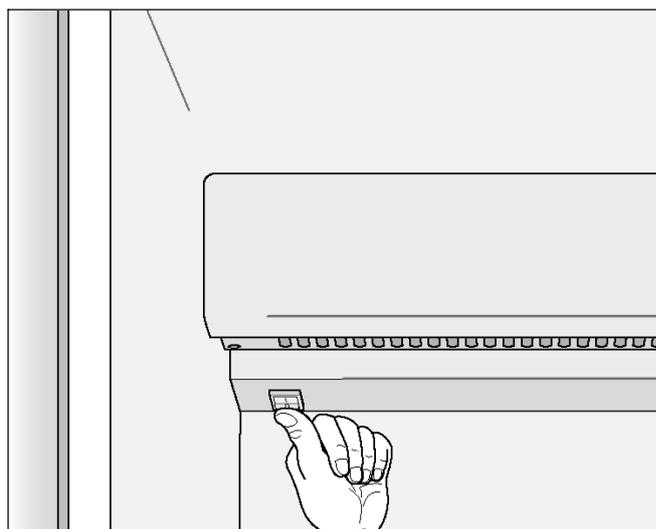
Durante la posa, non urtare oppure piegare il tubo flessibile dell'acqua fresca con la valvola Aquastop. Pericolo di perdite e di danni causati dall'acqua.

6. Collegare la valvola Aquastop con la valvola di arresto.
7. Aprire la valvola di arresto e il rubinetto generale dell'acqua.
8. Controllare l'ermeticità dei punti di collegamento nella valvola di arresto.
9. Posare il tubo flessibile dell'acqua di scarico parallelo al pavimento fino all'allacciamento per l'acqua di scarico. Posare il tubo flessibile dell'acqua di scarico, in maniera tale che spingendo l'apparecchio nella nicchia questo non possa venire urtato oppure piegato.
10. Posare e allacciare il tubo flessibile dell'acqua di scarico ad angolo retto verso l'alto rispetto all'allacciamento per l'acqua di scarico.

5. Allacciamento dell'apparecchio alla rete elettrica

Prima del collegamento della linea di allacciamento alla rete il tubo flessibile dell'acqua fresca e il tubo flessibile dell'acqua di scarico devono essere stati già allacciati.

1. Posare la linea di allacciamento alla rete fino alla presa di rete. Posare la linea di allacciamento alla rete in maniera tale, che spingendo l'apparecchio nella nicchia questa non possa venire urtata oppure piegata.



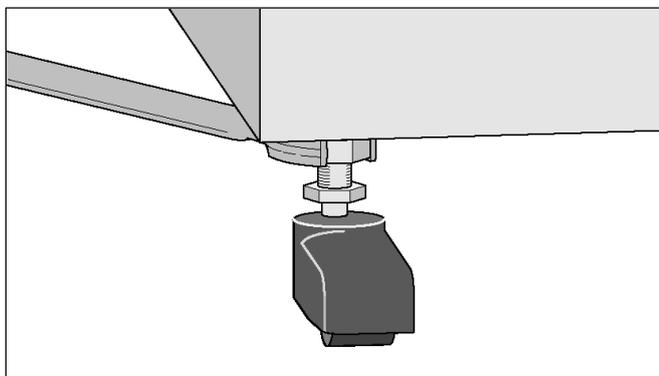
2. Disinserire l'interruttore principale.
3. Inserire la spina elettrica.

Dopo avere installato l'apparecchio attendere almeno mezz'ora prima di inserire l'interruttore principale. Durante il trasporto può accadere che l'olio contenuto nel compressore si sposti nel sistema di raffreddamento.

6. Allineamento dell'apparecchio

Per allineare l'apparecchio questo deve trovarsi su una superficie piana.

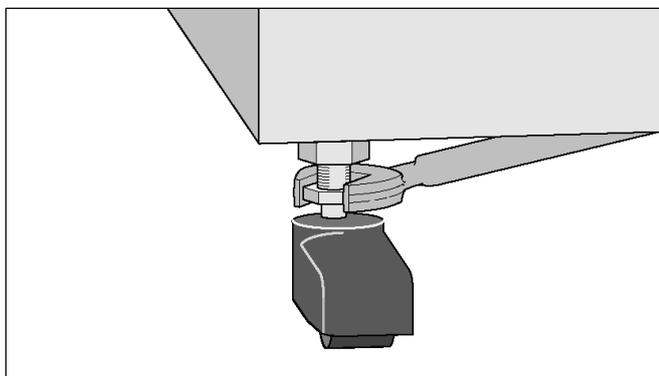
1. Mettere l'apparecchio nella posizione prevista.
2. Allentare il dado autobloccante nelle quattro aste filettate di regolazione dei piedini dell'apparecchio.



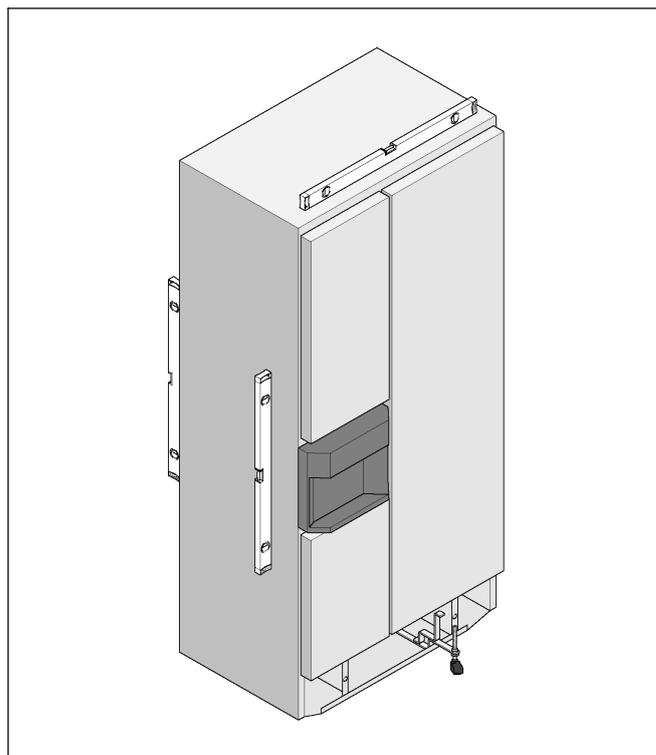
Avvertenza!

L'apparecchio può ribaltarsi, se uno dei piedini è stato svitato troppo oppure troppo poco. Svitare oppure avvitare i piedini dell'apparecchio uno dopo l'altro a piccoli passi.

3. Regolare l'altezza dell'apparecchio: Ruotare il bullone esagonale nell'asta filettata di regolazione finché non è stata impostata l'altezza necessaria. Contemporaneamente regolare sempre anche la protezione contro il ribaltamento.

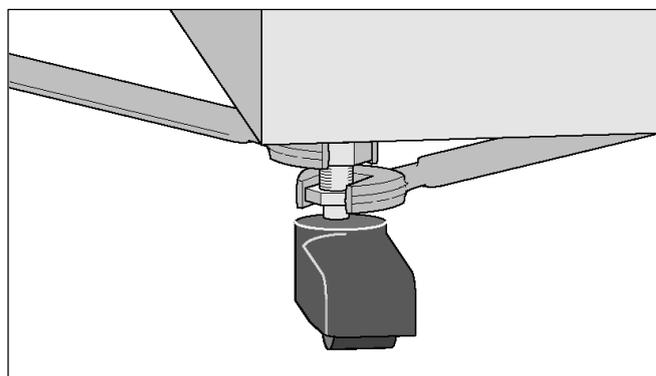


4. Allineare l'apparecchio verticalmente ed orizzontalmente mediante una livella a bolla d'aria.



Tutte le rotelle devono poggiare saldamente sul pavimento. Anche la rotella della protezione contro il ribaltamento deve poggiare saldamente sul pavimento. L'apparecchio non deve tentennare.

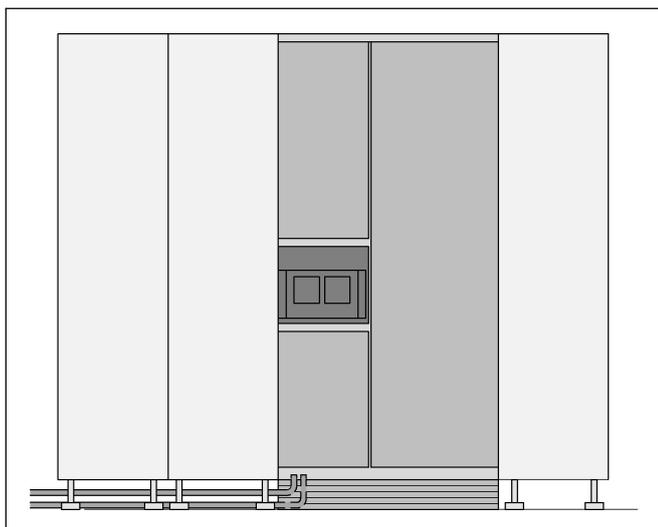
5. Stringere saldamente i dadi autobloccanti.



7. Montaggio dell'apparecchio nella cucina componibile

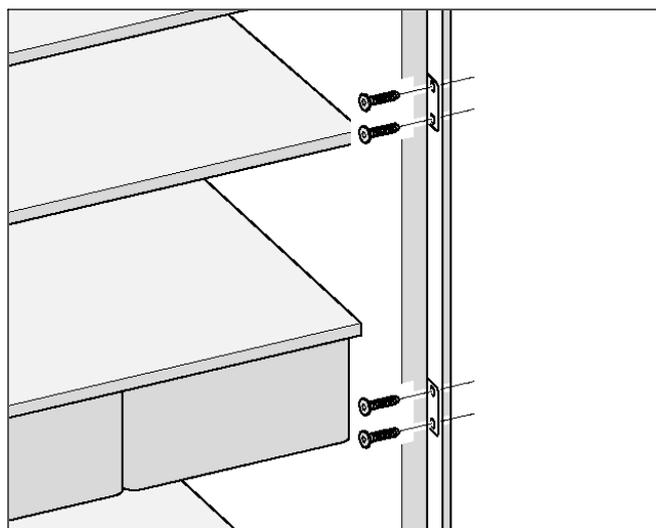
Prima del montaggio nella cucina componibile l'apparecchio deve essere allineato. Quando l'apparecchio si trova nella nicchia di installazione i suoi piedini non possono più essere regolati.

1. Spingere l'apparecchio, con cautela, nella nicchia di installazione. Non inclinare l'apparecchio. Non urtare, piegare oppure danneggiare i conduttori e i tubi flessibili.
2. Posare il tubo flessibile dell'acqua fresca e il tubo flessibile dell'acqua di scarico nello zoccolo sotto i mobili della cucina.

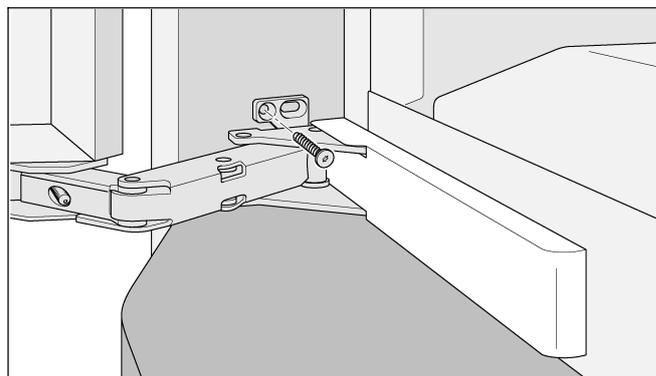


3. Allineare l'apparecchio rispetto ai mobili della cucina già installati.
Osservare lo spessore dei pannelli decorativi degli sportelli dei mobili da applicare!
4. Controllare con una livella a bolla d'aria, se l'apparecchio è allineato in piano.
Se l'apparecchio, nella nicchia di installazione, non è allineato in piano estrarre l'apparecchio, con cautela, dalla nicchia di installazione e correggere l'allineamento.
Solo un apparecchio allineato in piano funziona correttamente!
5. Sgrossare al trapano i fori nelle pareti laterali dei mobili adiacenti per le piastrine laterali e le cerniere (\varnothing punta 2 mm).
Non praticare fori troppo profondi!
Osservare lo spessore dei pannelli decorativi dei mobili adiacenti!

6. Avvitare le piastrine laterali nei mobili adiacenti.



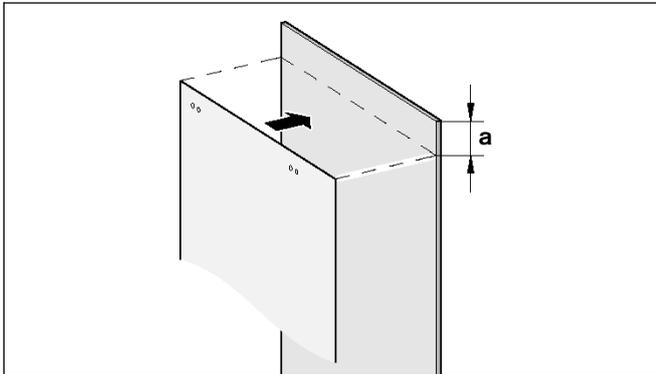
7. Avvitare tutte le cerniere nei mobili adiacenti.



8. Montaggio degli sportelli dei mobili

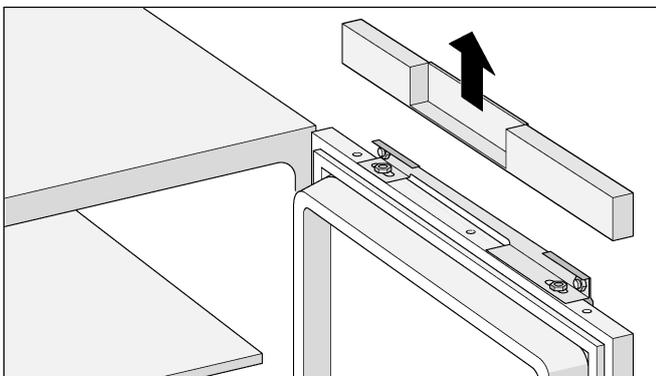
Prima del montaggio degli sportelli dei mobili devono essere già state montate le maniglie negli sportelli dei mobili.

1. Applicare le maschere di foratura sul lato posteriore degli sportelli dei mobili e allinearle rispetto ai bordi.

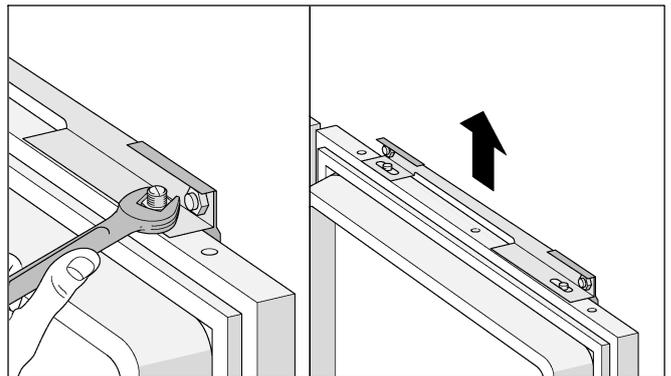


Sportelli dei mobili con maggiorazione (sporgenza):
Punto di applicazione per il bordo superiore della maschera di foratura:
Bordo superiore pannello decorativo sportello più sporgenza **a**.

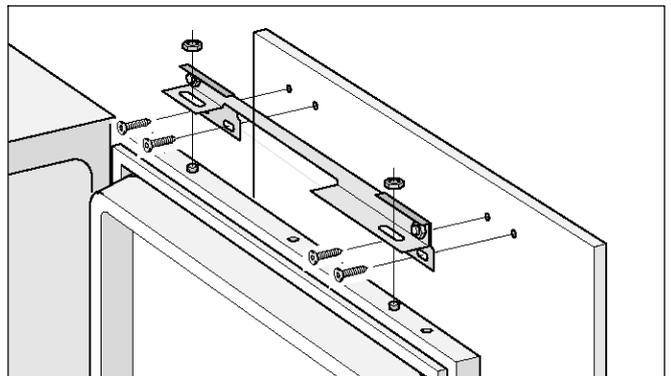
2. Fissare le maschere di foratura con del nastro adesivo.
3. Sgrossare al trapano i fori (\varnothing punta 1 mm).
Non praticare fori troppo profondi!
4. Rimuovere le maschere di foratura.
5. Estrarre verso l'alto la copertura dello sportello.



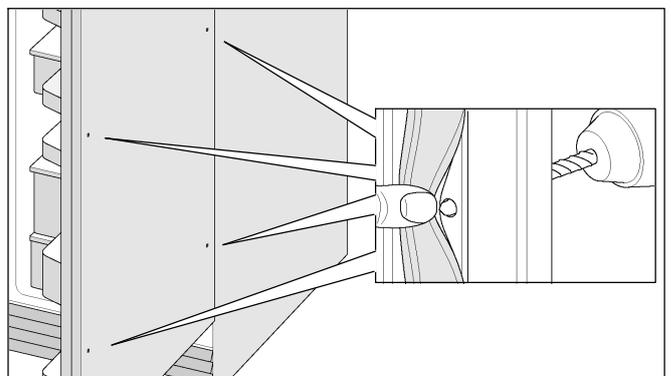
6. Svitare i dadi.



7. Rimuovere il listello di fissaggio.
8. Avvitare saldamente il listello di fissaggio con quattro viti allo sportello del mobile.
Le viti non devono essere troppo lunghe!



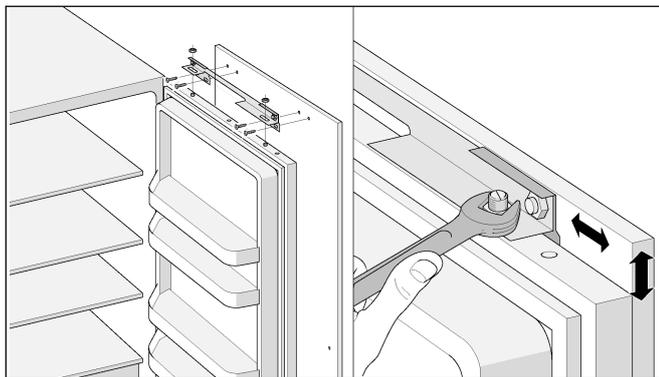
9. Perforare i 4 fori predisposti nello sportello del frigorifero, contemporaneamente spostare lateralmente la guarnizione (\varnothing punta 4,5 mm).
Non danneggiare la guarnizione!



10. Applicare, sul lato esterno dello sportello del frigorifero, il distanziatore sui fori.
Mediante il distanziatore si evita l'incurvamento dello sportello del mobile.

11. Agganciare lo sportello del mobile con il listello di fissaggio alle viti di livellamento.

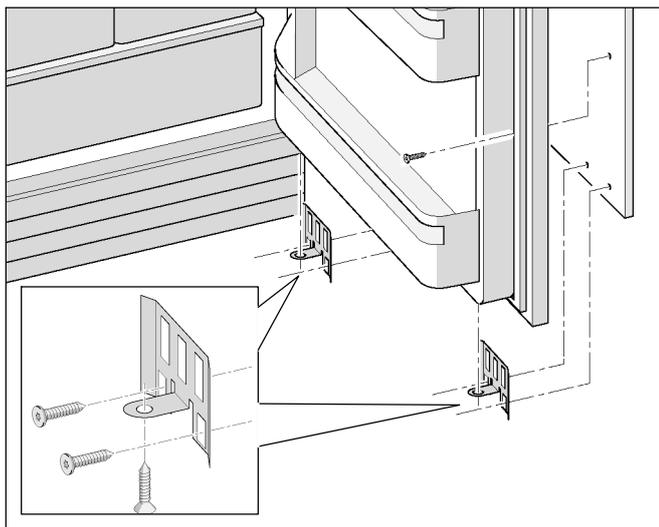
12. Avvitare i dadi nelle viti di livellamento.
Non stringere i dadi!



13. Regolare lo sportello del mobile in altezza e lateralmente mediante le viti di livellamento.

14. Stringere saldamente i dadi. In questo modo l'allineamento laterale dello sportello del mobile è fissato.

15. Inserire le squadrette di fissaggio dal basso tra lo sportello del mobile e lo sportello dell'apparecchio.



16. Avvitare saldamente le squadrette di fissaggio nei fori predisposti dello sportello dell'apparecchio rispettivamente con una vite.

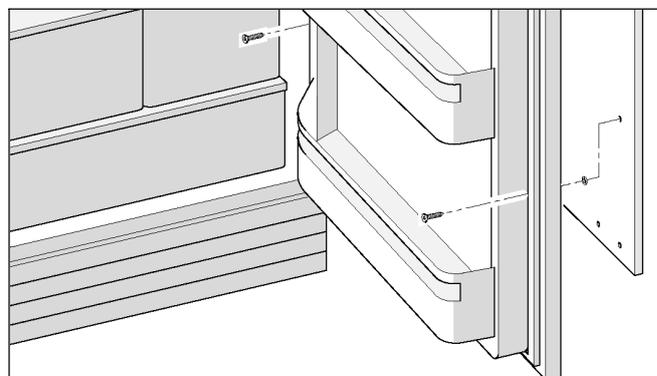
17. Allineare lo sportello del mobile.

18. Sgrossare al trapano i fori nello sportello del mobile (Ø punta 2 mm).
Non praticare fori troppo profondi!

19. Avvitare saldamente le squadrette di fissaggio allo sportello del mobile.

20. Inserire la copertura dello sportello sulle squadrette di fissaggio.

21. Inserire le viti accluse (4 x 45) con le rondelle nei fori dello sportello dell'apparecchio.
Le viti sono previste per gli sportelli dei mobili con uno spessore di almeno 18 mm.
Per gli sportelli dei mobili più sottili utilizzare delle viti più corte. Le viti corte non sono comprese nel volume di fornitura.

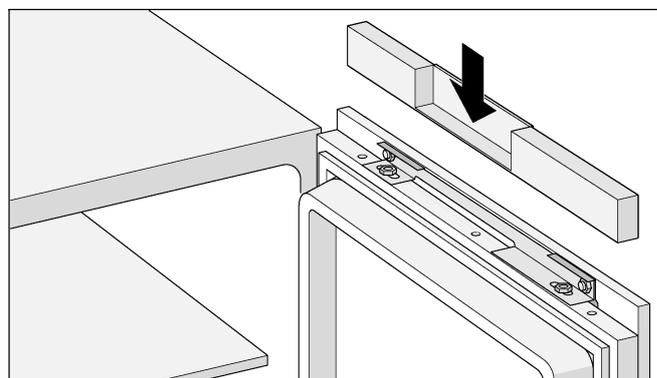


22. Avvitare saldamente le viti.

23. Inserire dall'alto la copertura dello sportello sulle squadrette di fissaggio.

Nota!

Senza la copertura dello sportello l'apparecchio non è funzionale. Mediante la copertura dello sportello l'apparecchio riconosce che gli sportelli dell'apparecchio sono chiusi.



9. Installazione dell'apparecchio indipendente

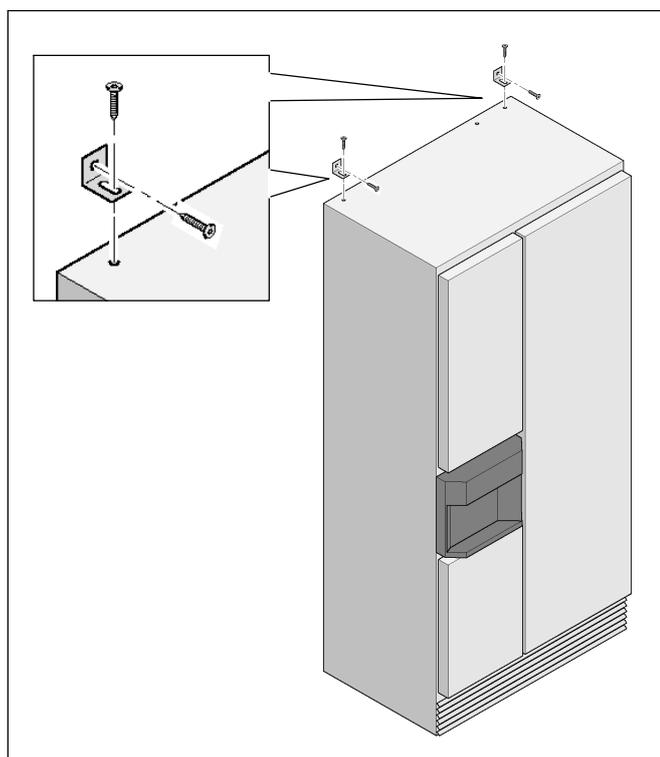
Per gli apparecchi indipendenti è assolutamente necessario un fissaggio a parete.

Avvertenza!

Gli apparecchi indipendenti si ribaltano se questi non sono fissati alla parete!

Le squadrette di fissaggio necessarie sono accluse all'apparecchio.

1. Mettere le squadrette sul lato superiore dell'apparecchio sul foro filettato posteriore predisposto.



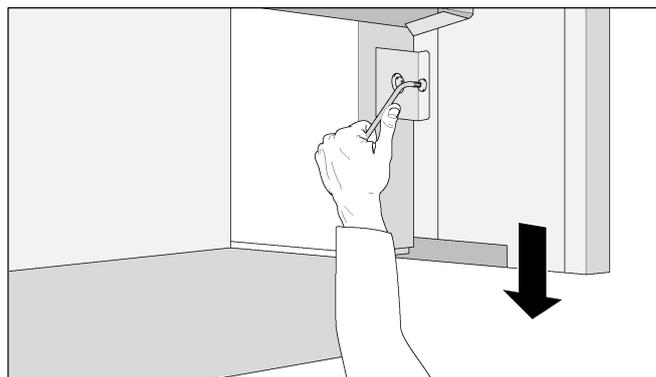
2. Tracciare i fori sulla parete.

Il fissaggio a parete deve poter sostenere almeno 500 N in direzione di trazione.

3. Praticare i fori. Per la foratura fare attenzione ai conduttori/linee presenti degli impianti dell'edificio!
4. Avvitare le squadrette alla parete e sul lato superiore dell'apparecchio.

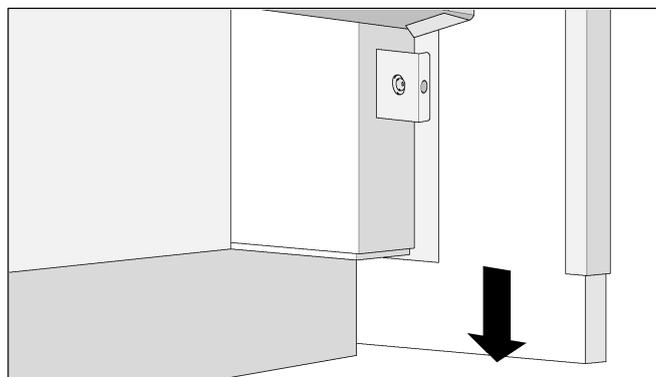
Regolazione della prolunga della parete laterale degli apparecchi indipendenti:

1. Svitare le viti nelle squadrette.



2. Tenere ferma la prolunga della parete laterale e rimuovere il nastro adesivo.

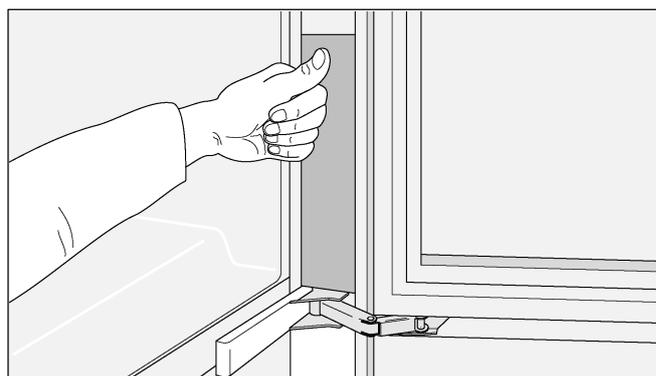
3. Abbassare la prolunga della parete laterale fino al pavimento.



4. Avvitare la prolunga della parete laterale nelle squadrette.

5. Rimuovere la pellicola di protezione dalla copertura.

6. Incollare la copertura sopra la cerniera nella parete laterale.



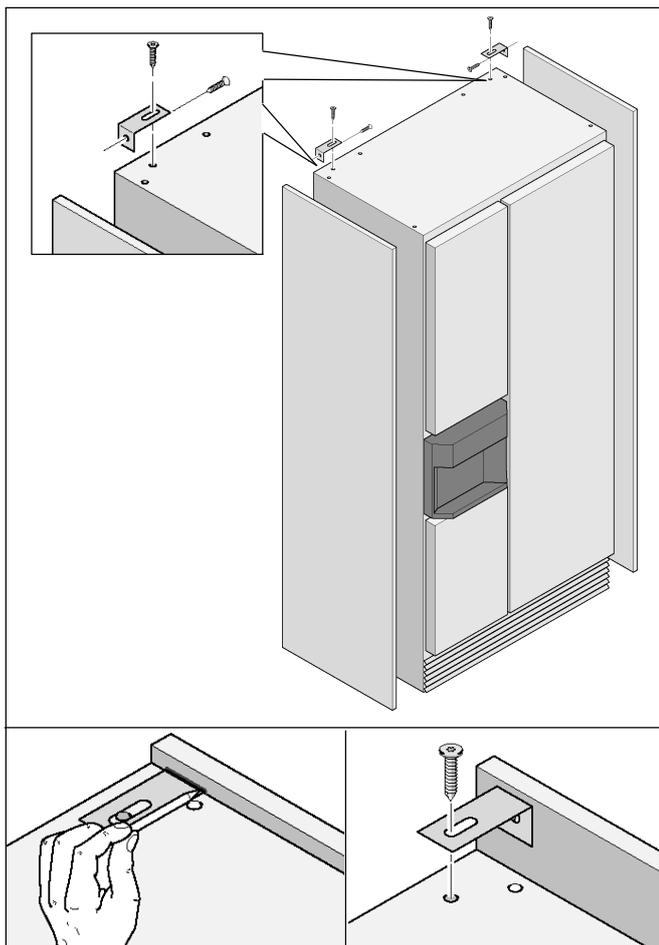
Montaggio delle pareti laterali negli apparecchi a incasso

Se accanto all'apparecchio non c'è alcun mobile da cucina, in questo caso le pareti laterali possono essere montate direttamente sull'apparecchio.

Gli apparecchi che non devono essere montati sui mobili adiacenti devono essere fissati alla parete. Per il fissaggio a parete utilizzare il seguente kit di trasformazione:

Accessori n. Wb 010-090.

1. Mettere le squadrette sul lato superiore dell'apparecchio sui fori filettati laterali predisposti.

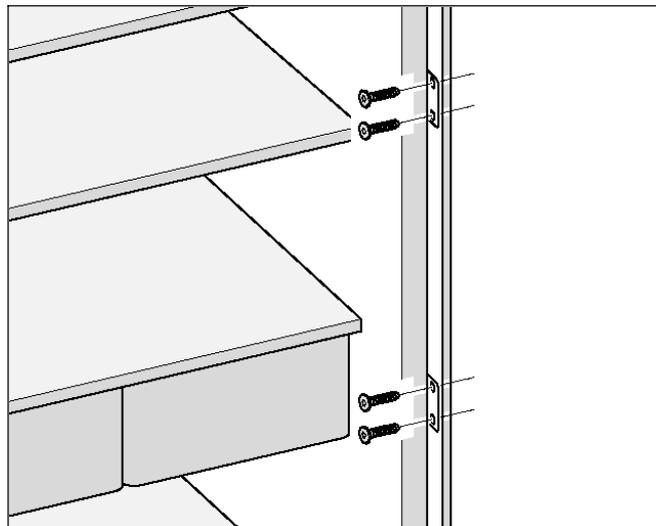


2. Applicare le pareti laterali all'apparecchio e allinearle.
3. Tracciare la posizione delle squadrette sulle pareti laterali.
4. Rimuovere le pareti laterali.
5. Mettere le squadrette sulle posizioni tracciate e tracciare i fori.

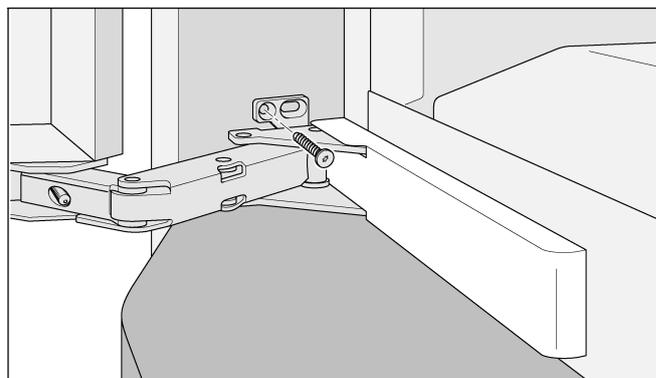
Indicazione!

Forare e avvitare solo nei punti previsti, altrimenti sussiste il pericolo di danneggiamenti per l'apparecchio.

6. Sgrossare al trapano i fori (\varnothing punta 2 mm). Non praticare fori troppo profondi!
7. Avvitare saldamente le squadrette alle pareti laterali.
8. Applicare le pareti laterali all'apparecchio.
9. Avvitare saldamente le squadrette nell'apparecchio.
10. Sgrossare al trapano i fori nelle pareti laterali per le piastrine laterali e le cerniere (\varnothing punta 2 mm). Non praticare fori troppo profondi!
11. Avvitare le piastrine laterali con le pareti laterali.



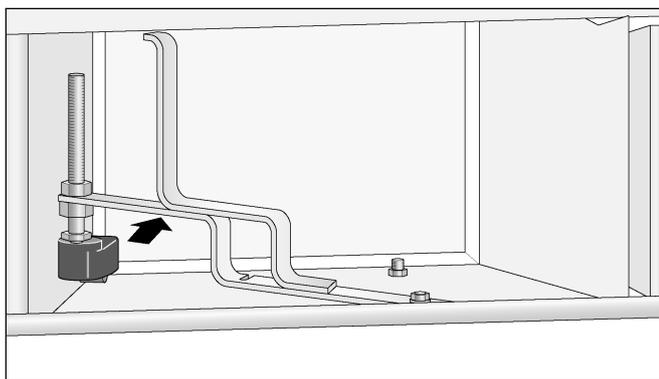
12. Avvitare tutte le cerniere con le pareti laterali.



10. Rimozione della protezione contro il ribaltamento

Rimuovere la protezione contro il ribaltamento solo quando l'apparecchio è stato avvitato saldamente nella posizione di installazione e quindi è assicurato contro un eventuale ribaltamento.

1. Allentare entrambi i dadi.
2. Estrarre la protezione contro il ribaltamento dalla spina filettata.
3. Spingere il punto di fissaggio posteriore della protezione contro il ribaltamento sulla spina filettata anteriore. La rotella deve trovarsi sul lato sinistro.

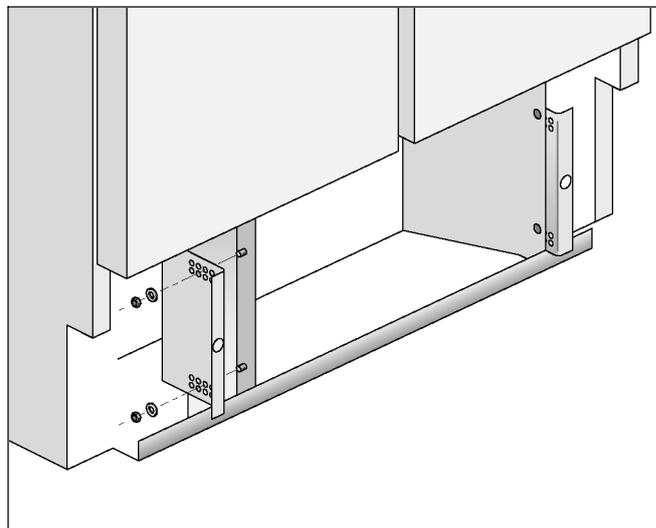


4. Stringere saldamente entrambi i dadi.

11. Montaggio della mascherina dello zoccolo

Regolare la profondità della mascherina dello zoccolo

1. Svitare i dadi degli angolari di supporto e rimuoverli insieme alle rondelle di rasamento.

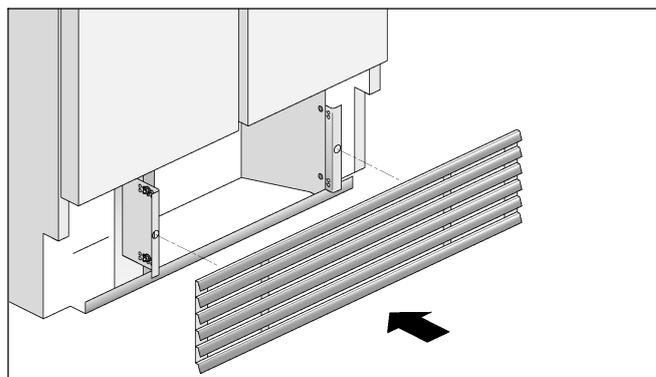


Gli angolari di supporto sono dotati di 5 fori per la regolazione della profondità.

2. Spostare l'angolare di supporto.
3. Applicare i dadi e le rondelle di rasamento e stringerli saldamente.

Montaggio della mascherina dello zoccolo

1. Innestare in posizione la mascherina dello zoccolo negli elementi a fissaggio rapido.



2. Controllare la posizione della mascherina dello zoccolo ed eventualmente regolare la profondità della mascherina.
La mascherina dello zoccolo non deve toccare con altre parti dell'apparecchio, altrimenti può avere luogo la produzione di rumori.

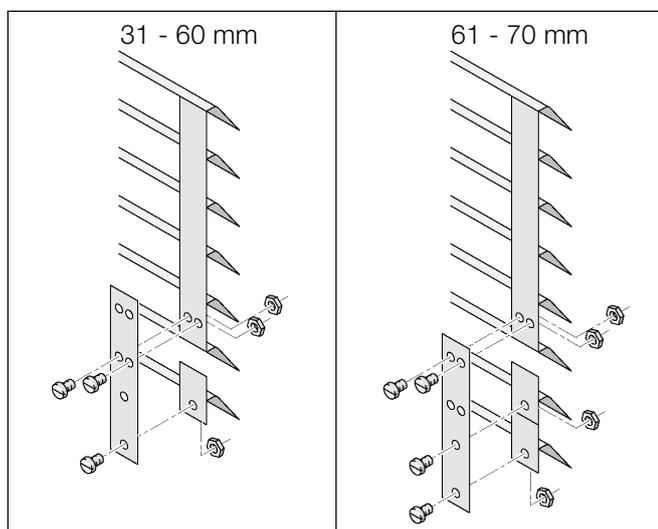
Modifica dell'altezza della mascherina dello zoccolo

L'apparecchio può essere regolato in altezza di 70 mm.

Se necessario, a partire da una regolazione in altezza di 31 mm, è possibile montare nella mascherina dello zoccolo la seguente mascherina supplementare:

Colori acciaio: Accessori n. ZB 020 090

Alluminio: Accessori n. ZB 022 090



Regolazione in altezza 31 - 60 mm:
Montare una mascherina supplementare.

Regolazione in altezza 61 - 70 mm:
Montare due mascherine supplementari.

Gaggenau Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

D-81739 München

www.gaggenau.com

GAGGENAU

9000 425 671 (8901) it